

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 19 (1991)
Heft: 74

Artikel: Demande de conge = Demande de congé
Autor: A.M.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-242653>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DEMANDE DE CONGE

Din la compagni 1/11 on choeüdâ, le fouëjyë Rôdjuë ch'ânonchè on dzâ i quemandan pouô pouëvaï parti in condzë, câ la fêne va atioeütsé. Bon, yaï répon le quemandan; te tornèri mè vère ani apri; l'âpel, è nô tâtsêrin d'arindzë chin.

Le ni, noutri choeüdâ reveïn ch'ânonchë, pouô avaï na reponche. Ya na tsouje què dzëyè pâ din voutra démanda, yaï repon le quemandan in reyin câ ni téléfouëno vère vouô, è i lè bramin pië tà que daï atioeütsë voutra fêne.

A, bon adon, repon le choeüdâ Rodjuë, i y a dou minteu din la compagni, câ i chaï pâ mario.

DEMANDE DE CONGE

Dans la cp 1/11 dont je faisais partie, le fusilier Roduit s'adresse un jour au capitaine pour obtenir un congé; motif : sa femme va accoucher.

— Bon, lui répond le capitaine, revenez après l'appel du soir et nous réglerons le cas.

Le soir venu, notre soldat s'annonce à nouveau pour avoir une réponse.

— Quelque chose cloche dans votre demande dit le capitaine d'un air souriant; j'ai téléphoné chez vous, c'est beaucoup plus tard que votre femme doit accoucher ...

— Ah bon ! réplique le fusilier Roduit, alors il y a deux menteurs dans la compagnie, car je ne suis pas marié ...

A.M.

LE ROBOUO

On rôbouô rintrè din na keïncayêri è demandâ i veïndioeü : Y voudri on mètrè cheïncanta dê tole ondulâye. L'ovraï di magajeïn yaï demande che la mêjeura lê jeuste ê dec i voeü fire avouï chin. Le rôbouô yaï repon vouin nin ni proeü, la mêjeura lê jeuste, lê cheïnplamin pouô fire on foeüdâ pouô la fêne.

LE ROBOT

Un robot rentre dans une quincaillerie et demande au vendeur :

— Je voudrais 1.50 m. de tôle ondulée.

Le vendeur s'assure si la mesure est bien juste et demande quel est l'emploi de cette tôle. Le robot lui répond :

— C'est suffisant, car c'est pour faire une jupe pour ma femme.

A.M.